

## Vorlage Nr. 271/06

Betreff: **Mischwasserkanalsanierung und Straßenerneuerung in der Adolfstrasse von der Luisenstraße bis Heinrichstraße  
Aufhebung eines Sperrvermerkes**

Status: **öffentlich**

### Beratungsfolge

| Haupt- und Finanzausschuss |                     |       |    |      |       |      | Berichterstattung: |               | Herrn Dr. Kratzsch<br>Herrn Schröer |  |
|----------------------------|---------------------|-------|----|------|-------|------|--------------------|---------------|-------------------------------------|--|
| TOP                        | Abstimmungsergebnis |       |    |      |       | z.K. | vertagt            | Verwiesen an: |                                     |  |
|                            | Einst.              | Mehr. | ja | nein | Enth. |      |                    |               |                                     |  |
|                            |                     |       |    |      |       |      |                    |               |                                     |  |

### Betroffene Produkte

|      |                             |
|------|-----------------------------|
| 5301 | Öffentliche Verkehrsflächen |
| 5401 | Stadtentwässerung           |

### Finanzielle Auswirkungen

☒ Ja ☐ Nein

| Gesamtkosten<br>der Maßnahme | Finanzierung                                        |             | Jährliche Folgekosten               | Ergänzende Darstellung<br>(Kosten, Folgekosten, Finanzierung,<br>haushaltsmäßige Abwicklung, Risiken,<br>über- und außerplanmäßige Mittelbereit-<br>stellung sowie Deckungsvorschläge) |
|------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | Objektbezogene<br>Einnahmen<br>(Zuschüsse/Beiträge) | Eigenanteil |                                     |                                                                                                                                                                                        |
| €                            | €                                                   | €           | <input type="checkbox"/> keine<br>€ | siehe Ziffer _____ der<br>Begründung                                                                                                                                                   |
| 311.000,00                   | 148.000,00                                          | 63.000,00   |                                     |                                                                                                                                                                                        |

Die für die o. g. Maßnahme erforderlichen Haushaltsmittel stehen

☒ beim Produkt/Projekt 53014-513 und 6202-172 in Höhe von 230.000,00 €;  
100.000,00 € zur Verfügung.

☐ in Höhe von \_\_\_\_\_ **nicht** zur Verfügung.

### Mittelstandsrelevante Vorschrift

☐ Ja ☐ Nein

**Beschlussvorschlag/Empfehlung:**

Der Haupt- und Finanzausschuss hebt folgende Sperrvermerke für die Projekte

|           |                          |
|-----------|--------------------------|
| 53014-513 | in Höhe von 211.000,00 € |
| 6202-172  | in Höhe von 100.000,00 € |

für den Ausbau und die Mischwasserkanalsanierung in der Adolfstraße von der Luisenstraße bis zur Heinrichstraße auf.

**Begründung:**

Aufgrund der Ergebnisse der Kanalsanierungsplanung ist in der Adolfstr. der Mischwasserkanal aus hydraulischen Gründen zu vergrößern. Das Erfordernis zur Erneuerung des Mischwasserkanals hat die Verwaltung zur Prüfung veranlasst, die Straße in diesem Bereich neu auszubauen. In der Bau- und Betriebsausschusssitzung vom 27. April 2006 sollte über den Ausbau der Straße eine Beschlussfassung erfolgen. Dieses ist allerdings nicht erfolgt, vielmehr wurde der Tagesordnungspunkt abgesetzt und die Verwaltung gebeten, mit den Anliegern der Adolfstraße über den Ausbau eine Diskussion zu führen. Diesem Wunsch des Bau- und Betriebsausschusses ist im Zuge einer Infoveranstaltung im Ratssaal am 10. Mai 2006 entsprochen worden.

Die Verwaltung strebt weiterhin den vorgesehenen Vollausbau der Adolfstraße an. Die ausführliche Begründung für dieses Vorhaben ist in einem gesonderten Tagesordnungspunkt für die Bau- und Betriebsausschusssitzung zum 1. Juni 2006 detailliert beschrieben.

Es wird darum gebeten, die Haushaltsmittel für den Straßenausbau in Höhe von 211.000,00 € und den Kanalbau in Höhe von 100.000,00 € freizugeben.